



مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

جنيف، 23 سبتمبر 2013

الرسالة المعممة BDT/CIRCULAR/017

المرجع:

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد،
وأعضاء قطاع تنمية الاتصالات، ورؤساء
لجان دراسات قطاع تنمية الاتصالات ونوابهم

الموضوع:

- الاجتماع الثامن عشر للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات، 11-13 ديسمبر 2013
- اجتماعات فريقي العمل بالمراسلة التابعين للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعنيين بإعداد مساهمة قطاع تنمية الاتصالات في الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2016-2019 وبالقرارات والتوصيات، 10 ديسمبر 2013

حضرات السادة والسيدات

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى المشاركة في الاجتماعات المقبلة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) وأفرقة العمل بالمراسلة التابعة له المزمع عقدها في مقر الاتحاد في جنيف.

وإضافةً إلى استعراض تنفيذ خطة عمل حيدر آباد، سيتناول الفريق الاستشاري التحضير للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات المزمع عقده في 2014، بهدف تقديم مدخلات استراتيجية لهذا الحدث الهام الذي سيوجه أعمال قطاع تنمية الاتصالات التابع للاتحاد خلال السنوات الأربع المقبلة.

سيجتمع الفريق الاستشاري من 11 إلى 13 ديسمبر 2013.

وسيجتمع فريقا العمل بالمراسلة المعنيان بإعداد مساهمة قطاع تنمية الاتصالات في الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2016-2019 وبالقرارات والتوصيات في 10 ديسمبر 2013، قبل اجتماع الفريق الاستشاري لإعداد مدخلاتهما إلى اجتماع الفريق الاستشاري.

وباب المشاركة في الاجتماعات المذكورة أعلاه مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع ورؤساء لجان دراسات تنمية الاتصالات ونوابهم.

ونود أن نحيطكم علماً أن اجتماعاً تنسيقياً مفتوحاً فقط أمام رؤساء ونواب رؤساء الاجتماعات الإقليمية التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2014 سيعقد في 9 ديسمبر 2013 من أجل توحيد مدخلات الاجتماعات الإقليمية التحضيرية السنة.

مشروع جدول الأعمال التمهيدي والوثائق

مرفق بهذه الرسالة مشروع جدول أعمال الفريق الاستشاري. وستُنشر جميع وثائق الاجتماع في [الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري](#) عندما تصبح متاحة.

الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية

ستتوفر الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية للوثائق أثناء الاجتماع بناءً على طلب المشاركين. ويرجى أن تبنوا في استمارة التسجيل ما إذا كنتم ترغبون في لغات أخرى غير اللغة الإنكليزية وذلك قبل 31 أكتوبر 2013. وستتاح الترجمة الفورية والترجمة التحريرية إلى اللغات المطلوبة، فضلاً عن ترجمة المساهمات المقدمة قبل الموعد النهائي، بناءً على الطلبات التي ستقدم قبل هذا الموعد النهائي وشريطة أن يكون هناك طلب واحد على الأقل على لغة معينة.

المشاركة عن بُعد

ستوفر **خدمات المشاركة التفاعلية عن بُعد** للاجتماع المقبل للفريق الاستشاري عبر برنامج Adobe Connect. وستسمح هذه الخدمة للمندوبين الذين لم تتح لهم الفرصة للمشاركة الفعلية في اجتماعات الفريق الاستشاري بتقديم مساهماتهم والمشاركة في المناقشات. وسيكون بإمكانهم مشاهدة قاعة الاجتماعات بالفيديو، والاستماع إلى المناقشات (بأي لغة من اللغات التي تغطيها الترجمة الشفوية للاجتماع المعني)، ومشاهدة العروض الإيضاحية حال طرحها، وتحميل الوثائق، والتفاعل بأخذ الكلمة (طرح أسئلة، إثارة قضايا للمشاركين في الاجتماع ومقدمي العروض، وما إلى ذلك).

وقد طُلب إلى المندوبين المهتمين بالاستفادة من خدمات المشاركة عن بُعد، وضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل. وسيحصل كل مشارك عن بُعد على حساب المستعمل اللازم للنفاد إلى قاعة الاجتماعات باستخدام برنامج Adobe Connect. كما ستُدرج أسماء المندوبين المشاركين عن بُعد ضمن القائمة الرسمية للمشاركين في الاجتماع. وسيتاح بالتوازي **البث الشبكي** أيضاً بجميع اللغات.

المساهمات

طبقاً لأحكام الفقرة 4.11 من **القرار 1** (المراجع في حيدر آباد، 2010)، ينبغي أن تكون المساهمات مختصرة وموجزة وألا تتجاوز خمس (5) صفحات، ويجب تقديم هذه المساهمات حصراً باستعمال الاستمارة الإلكترونية المتاحة **هنا**.

وطبقاً لأحكام الرقم 1.1.12 من نفس القرار 1، ينبغي تلقي الوثائق التي تتطلب اتخاذ إجراء قبل الاجتماع بشهرين على الأقل (**10 أكتوبر 2013**) لترجمتها بلغات الاجتماع.

والوثائق التي تتطلب اتخاذ إجراء ويتم استلامها قبل الاجتماع بأقل من شهرين ولكن قبل افتتاح الاجتماع بسبعة أيام تقويمية على الأقل، يتم نشرها بوصفها "مساهمات متأخرة" بلغتها الأصلية فقط.

والمساهمات المستلمة قبل افتتاح الاجتماع بأقل من سبعة أيام تقويمية لن تقدم في الاجتماع وسيحتفظ بها للاجتماع التالي. ولن تُقبل أي مساهمات تتطلب اتخاذ إجراء بعد افتتاح الاجتماع وتُنشر المساهمات المقدمة للعلم بلغتها الأصلية فقط.

سيدار اجتماع الفريق الاستشاري بدون استخدام نسخ ورقية. ويرجى من المندوبين إحضار حواسيبهم المحمولة لتنزيل جميع وثائق الاجتماع محلياً وللنفاد إلى الموقع الإلكتروني للاطلاع على الوثائق الجديدة.

ويتعين على المندوبين التأكد من أن لديهم حسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للتمكن من النفاذ إلى الوثائق الخاصة باجتماع الفريق الاستشاري. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأن كيفية طلب الحصول على حساب TIES في العنوان التالي: <http://www.itu.int/TIES/index.html>.

التسجيل وطلبات المنح

سيجري التسجيل المسبق وتقديم **طلبات المنح** على الخط حصراً من خلال جهات الاتصال التي تعينها الإدارات والكيانات المخولة للمشاركة في اجتماعات الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات.

وسيبدأ التسجيل في مكان الاجتماع يوم 10 ديسمبر 2013 في الساعة 08:30 في مبنى مونبريان بالاتحاد.

ويتعين على المندوبين الذين لم يقوموا بالتسجيل المسبق تقديم خطاب اعتماد من جهة الاتصال المعنية من الكيان الخاص بهم للتسجيل في مكان الاجتماع. وأما المندوبون الذين قاموا بالتسجيل المسبق فعليهم فقط إحضار خطاب التأكيد الخاص بهم مع بطاقة شخصية تحمل صورة فوتوغرافية.

ويتمثل دور جهة الاتصال في معالجة إجراءات التسجيل للإدارة/الكيان الخاص بها. ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال من خلال الخدمة TIES في هذا [العنوان](#).

ويمكن لجهات الاتصال المعنية التسجيل في الموقع الإلكتروني الخاص بالتسجيل لقطاع تنمية الاتصالات المتاح [هنا](#).

وإذا لم يكن لدى إدارتكم أو منظماتكم جهة اتصال أو كانت ترغب في تعديل التفاصيل الخاصة بالاتصال و/أو تغيير جهة الاتصال، يرجى منكم توفير تفاصيل جهة الاتصال بما في ذلك الاسم العائلي والشخصي وعنوان البريد الإلكتروني وتقديم هذه المعلومات في رسالة رسمية تحمل ترويسة عن طريق الفاكس إلى الرقم: +41 22 730 5484/+41 22 730 5545 أو بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: bdtmeetingsregistration@itu.int.

وفي حدود الميزانية المتاحة يجوز تقديم منحة واحدة لكل بلد للمشاركين من البلدان التي يقل فيها الناتج المحلي الإجمالي للفرد عن 2 000 دولار أمريكي، مع إعطاء الأولوية لأقل البلدان نمواً.

ونظراً لقبود الميزانية، قد يتعين على البلدان المستفيدة من منحة أن تساهم بشكل جزئي في تكاليف المنحة. ولطلب الحصول على استمارة المنحة، يتعين على المشاركين التسجيل على الخط أولاً ثم وضع علامة في المربع المناسب. ويجب إعادة استمارة طلبات المنح الموقعة والمعتمدة إلى قسم المنح في موعد أقصاه يوم الجمعة 25 أكتوبر 2013.

ولن يُنظر في الطلبات التي تصل بعد هذا الموعد.

معلومات عملية

ترد معلومات عملية بشأن ترتيبات الإقامة وإجراءات طلب التأشيرة في الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات. وأعتقد جازماً أن مشاركتكم الفعالة ستؤدي إلى نجاح هذا الاجتماع، وأنا على ثقة من أنني سأتمكن من الاستفادة من مشورتكم وتوصياتكم القيمة بشأن أعمال مكتب تنمية الاتصالات.

وأطلع إلى لقائكم في جنيف.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الأصل عليه توقيع]

براهيما سانو
المدير

الملحقات: مشروع جدول الأعمال التمهيدي

الملحق

الاجتماع الثامن عشر للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
13-11 ديسمبر 2013

مشروع جدول الأعمال التمهيدي

- 1 كلمة الأمين العام
- 2 كلمة مدير مكتب تنمية الاتصالات
- 3 ملاحظات استهلاكية من رئيس الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
- 4 اعتماد جدول الأعمال والنظر في خطة إدارة الوقت
- 5 استعراض تنفيذ الخطة التشغيلية لقطاع تنمية الاتصالات لعام 2012، بما في ذلك قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات/مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 والمبادرات الإقليمية
- 6 تقارير بشأن أنشطة لجان دراسات قطاع تنمية الاتصالات
- 7 مساهمة قطاع تنمية الاتصالات في تنفيذ خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات والأعمال التحضيرية للحدث رفيع المستوى WSIS+10
- 8 الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2014-2017
- 9 الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2014
 - أ) معلومات مستكملة عن الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2014
 - ب) تقرير بشأن الاجتماع التنسيقي (استعراض نتائج الاجتماعات الإقليمية التحضيرية الستة (RPM))
 - ج) هيكل المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2014
 - د) فريق العمل المعني بالخطة الاستراتيجية التابع للفريق الاستشاري
 - هـ) فريق العمل المعني بوضع القرارات والتوصيات التابع للفريق الاستشاري
- 10 أساليب عمل الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات ولجان الدراسات
- 11 التنسيق بين القطاعات والتنسيق مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى
- 12 تقرير الفريق المعني بالمبادرات المتعلقة ببناء القدرات (GCBi)
- 13 المسائل المتصلة بالقطاع الخاص
- 14 الأحداث الرئيسية لقطاع تنمية الاتصالات
- 15 ما يستجد من أعمال